



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Fuel & Construction Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7A2, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

|                                                                                                                                                                             |                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| <b>Title - Sujet</b><br>TORSION HELICAL SPRING                                                                                                                              |                                                                           |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>W8482-178507/B                                                                                                              | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>003                                   |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>W8482-178507                                                                                                     | <b>Date</b><br>2016-10-17                                                 |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$\$HL-603-71549                                                                                                  |                                                                           |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>hl603.W8482-178507                                                                                                                       | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>                                    |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin<br/>at - à 02:00 PM<br/>on - le 2016-10-24</b>                                                                              | <b>Time Zone</b><br>Fuseau horaire<br>Eastern Daylight Saving<br>Time EDT |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b><br><b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/> |                                                                           |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Kamanayo, Gatsimbanyi                                                                                        | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>hl603                               |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(873) 469-3343 ( )                                                                                                                | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>( ) -                                       |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b>                                                     |                                                                           |

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

|                                                                                                                                                                                                                                                   |                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>                                                                                                                                                                                                       | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur                                                                                                                                                 |                                              |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>                                                                                                                                                                |                                              |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br>(type or print)<br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/<br/>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |                                              |
| <b>Signature</b>                                                                                                                                                                                                                                  | <b>Date</b>                                  |

N° de l'invitation - Solicitation No.

W8482-178507/B

N° de réf. du client - Client Ref. No.

W8482-178507

N° de la modif - Amd. No. 003

File No. - N° du dossier

hl632. W8482-178507

Id de l'acheteur - Buyer ID

hl603

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

This amendment is raised to make the following changes:

1. Answer the question raised by a potential bidder.

**QUESTION:**

The drawing provided did not mention the Temper of the Material C17200 required.  
Could you please advise?

**ANSWER:**

The helical spring to be delivered as identified in drawing #9265229 must be in TF00 temper  
(precipitation hardened) as per ASTM B196.

2. The closing date is extended from October 18, 2016 to October 24, 2016.

**All other terms and conditions remain unchanged.**